



INTERVERBAND FÜR RETTUNGSWESEN  
INTERASSOCIATION DE SAUVETAGE  
INTERASSOCIAZIONE DI SALVATAGGIO  
INTERASSOCIAZIUN DA SALVAMENT

Bahnhofstrasse 55  
CH – 5000 Aarau  
T. +41 31 320 11 44  
[www.ivr-ias.ch](http://www.ivr-ias.ch)

1 - Indichi il nome della sua organizzazione:

2 - Indichi il suo indirizzo e-mail:

3 - In quale cantone la sua organizzazione svolge il maggior numero di incarichi primari?

*Selezionare il cantone in cui si svolge il maggior numero di missioni primarie (P1-P3).*

*Utilizzare le abbreviazioni ufficiali, ad esempio AG, VD, TI.*

4 - (AS1, AS2) Quanti dipendenti appartengono a quali fasce d'età, alla data di riferimento?

*Data di riferimento: 31 dicembre 2025*

*È da considerare unicamente il personale attivo sull'ambulanza di soccorso (senza medico d'urgenza).*

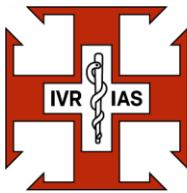
*Si prega di descrivere nel campo dei comandanti la qualifica del personale "Altro componente equipaggio"*

*Il personale in formazione verrà richiesto in seguito.*

	Soccorritrice diplomata (donne)	Soccorritore diplomato (uomini)	Soccorritrice assistente d'ambulanza (donne)	Soccorritore assistente d'ambulanza (uomini)	Altro componente d'equipaggio (donne)	Altro componente d'equipaggio (uomini)
<35 anni						
35-49 anni						
50-59 anni						
>59 anni						

5 - (AS3) Quanti equivalenti a tempo pieno (ETP) per ogni categoria di personale sono previsti nell'organico?

*ETP significa "Equivalente a tempo pieno".*



INTERVERBAND FÜR RETTUNGSWESEN  
INTERASSOCIATION DE SAUVETAGE  
INTERASSOCIAZIONE DI SALVATAGGIO  
INTERASSOCIAZIUN DA SALVAMENT

Bahnhofstrasse 55  
CH – 5000 Aarau  
T. +41 31 320 11 44  
www.144.ch

Ad esempio, 1.0 FTE corrisponde a una posizione del 100%, 0.5 FTE corrisponde a una posizione del 50%, ecc.

*Si prega di inserire solo cifre con un massimo di un decimale. es. 3.8*

*Data di riferimento: 31 dicembre*

*Si prega di descrivere nel campo dei commandi la qualifica del personale "Altro componente equipaggio"*

	ETP (a passi di 0,1)
Soccorritrici/tori diplomati/e (previste/i)	
Soccorritrici/tori assistenti d'ambulanza (previste/i)	
Altro componente d'equipaggio (previste, senza medici d'urgenza)	

6 - (AS19) Quanti ETP per ogni categoria di personale impiega come collaboratrici e collaboratori ausiliari od occasionali (freelance)?

*ETP significa "Equivalente a tempo pieno".*

Ad esempio, 1.0 FTE corrisponde a una posizione del 100%, 0.5 FTE corrisponde a una posizione del 50%, ecc.

*Si prega di inserire solo cifre con un massimo di un decimale. es. 3.8*

*Data di riferimento: 31 dicembre 2025*

*Definizione di freelance: collaboratrici/tori non assunte/i, che lavorano a chiamata.*

	ETP (a passi di 0,1)
Soccorritrici/tori diplomate/i (freelance)	
Soccorritrici/tori assistenti d'ambulanza (freelance)	

7 - (AS5, AS6) Quanti ETP sono vacanti nel servizio di soccorso?

*ETP significa "Equivalente a tempo pieno".*

Ad esempio, 1.0 FTE corrisponde a una posizione del 100%, 0.5 FTE corrisponde a una posizione del 50%, ecc.

*Si prega di inserire solo cifre con un massimo di un decimale. es. 3.8*

*Data di riferimento: 31 dicembre 2025*

*Si prega di descrivere nel campo dei commandi la qualifica del personale "Altro componente equipaggio"*

	ETP (a passi di 0,1)
Soccorritrici/tori diplomate/i (vacanti)	
Soccorritrici/tori assistenti d'ambulanza (vacanti)	
Altro componente d'equipaggio (vacanti, senza medici d'urgenza)	



## 8 - (AS8) Quanto personale sta formando?

*Data di riferimento: 31 dicembre 2025*

	Numero
Soccorritrici/tori diplomate/i	
Soccorritrici/tori assistenti d'ambulanza	

## 9 - (AS20) Quanti dipendenti del settore primario sono andati in pensione?

*Senza medico d'urgenza*

	Soccorritrice diplomata / Soccorritore diplomato	Soccorritrice / Soccorritore assistente d'ambulanza
Donna		
Uomo		

## 10 - (AS14) Quanti equipaggi mette a disposizione il servizio di soccorso per le categorie d'intervento IAS, in una tipica GIORNATA LAVORATIVA?

*Descrivere nel campo dei commenti le variazioni rilevanti, come ad es. le forti oscillazioni stagionali risp. le grandi manifestazioni importanti.*

*Se i mezzi di soccorso sono sempre impiegati sia per interventi primari, che anche e secondari, è possibile lasciare in bianco le prime due righe.*

	7:00	12:00	18:00	23:59
Esclusivamente per l'intervento primario (P1–P3 secondo IAS)				
Esclusivamente per l'intervento secondario (S1–S3 secondo IAS)				
Utilizzabile per gli interventi primari e secondari (P1–P3 e S1–S3 secondo IAS)				
Per l'intervento del medico d'urgenza				

## 11 - (AS14) Quanti equipaggi mette a disposizione il servizio di soccorso per le categorie d'intervento IAS, in un tipico FINE SETTIMANA?

*Descrivere nel campo dei commenti le variazioni rilevanti, come ad es. le forti oscillazioni stagionali risp. le grandi manifestazioni importanti.*

*Se i mezzi di soccorso sono sempre impiegati sia per interventi primari, che anche e secondari, è possibile lasciare in bianco le prime due righe.*

	7:00	12:00	18:00	23:59
Esclusivamente per l'intervento primario (P1–P3 secondo IAS)				
Esclusivamente per l'intervento secondario (S1–S3 secondo IAS)				
Utilizzabile per gli interventi primari e secondari (P1–P3 e S1–S3 secondo IAS)				
Per l'intervento del medico d'urgenza				



12 - (AK2) Indichi il numero di interventi del suo servizio di soccorso, differenziato per categoria d'urgenza IAS:

*Se la vostra categorizzazione differisce da quella dell'IAS (P1-P3, S1-S3), traducete la categorizzazione che utilizzate nei campi corrispondenti.*

*La categorizzazione IAS è riportata nelle linee guida per l'accreditamento dei servizi di soccorso.*

*Se una categoria utilizzata non può essere assegnata a una categoria IAS, si prega di commentarla.*

	P1	P2	P3	S1	S2a	S2b	S3
Numero di interventi							

13 - (AK4) Qual è stata la percentuale (%) di interventi P1 con un tempo di risposta < 10 minuti risp. < 15 minuti?

*Intervallo tra "Allarme servizio di soccorso" e "Arrivo sul luogo".*

*Il tempo di risposta è determinato dal servizio di soccorso (ambulanza di soccorso, elicottero di soccorso, automedica o Rapid Responder) che arriva per primo sul posto.*

	Percentuale tempo di risposta < 10 minuti	Percentuale tempo di risposta < 15 minuti
%		

14 - (AK8) Quanti interventi sono stati effettuati con un medico di emergenza?

*Condizione: c'è stato un contatto con il paziente. Non contare se il medico di emergenza è stato disdetto durante il tragitto.*

*Numero assoluto per tipo di intervento*

	Intervento primario	Intervento secondario

15 - (AK5) Com'erano suddivisi in percentuale gli interventi primari secondo l'indice NACA?

*In questo caso conta il valore peggiore ottenuto nel corso dell'impiego.*

*Il totale di NACA 1-7 dovrebbe di norma essere pari al 100%.*

*Si prega di non includere NACA 9 (se presente) nel calcolo.*

	NACA 0	NACA 1	NACA 2	NACA 3	NACA 4	NACA 5	NACA 6	NACA 7
Quota in percentuale (%)								



## 16 - (AK6) Qual è la distribuzione per età e sesso in relazione a tutti gli interventi primari? (P1-P3)?

*Dati in % rispetto al numero totale di tutti gli interventi primari (P1-P3).*

*Si prega di utilizzare cifre fino a una cifra decimale senza il segno %.  
es. 3.9*

*La somma di tutti i 26 campi corrisponde a 100 (%).*

Attenzione: Le fasce d'età sono di grandezze diverse!

	0-4	5-9	10-14	15-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-64	65-69	70-79	80-89	90+
Donna													
Uomo													

## 17 - (AK7) Qual è la distribuzione dei seguenti gruppi in relazione a tutti gli interventi primari (P1-P3)?

	Malattie somatiche (SENZA le malattie psichiatriche)	Malattie psichiatriche (SENZA le malattie somatiche, CON dipendenze e abuso di sostanze)	Traumi
Quota arrotondata in percentuale %			